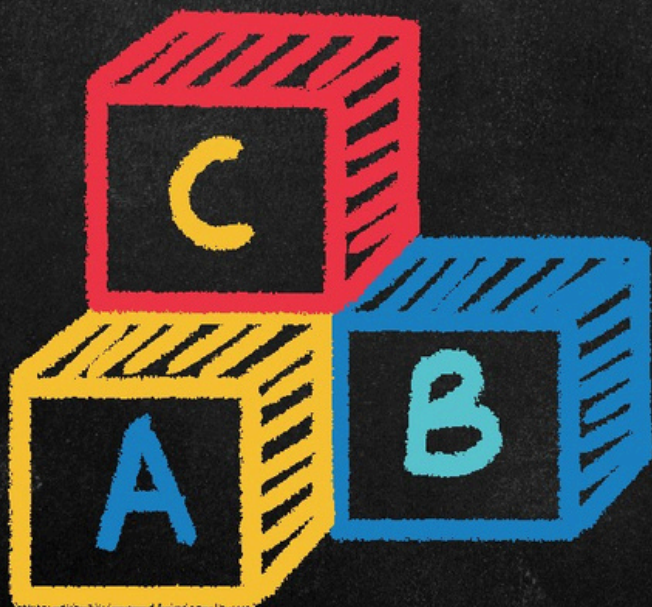




Chương trình Giáo dục Mầm non và Giữ trẻ



Hướng dẫn về Việc Đăng ký 2026-2027



Hãy sử dụng hướng dẫn này và thực hiện theo các bước đó một cách cẩn thận khi nộp đơn đăng ký suất học trong Chương trình Giáo dục Mầm non và Giữ trẻ cho con quý vị.

Hãy thực hiện theo Các Bước Sau để Hoàn thành Đơn đăng ký của Quý vị một cách Thành công:

BƯỚC MỘT:

Hãy sử dụng Công cụ Khám phá EC (EC Explore Tool) để tìm hiểu các trung tâm giáo dục mầm non của NOLA-PS và lập danh sách theo thứ tự ưu tiên

BƯỚC HAI:

Chuẩn bị TẤT CẢ Các Tài liệu để quá trình xác minh diễn ra liền mạch

BƯỚC BA:

Truy cập EnrollNolaPS.com và hoàn thành đơn đăng ký Chương trình Giáo dục Mầm non NOLA-PS của quý vị

BƯỚC BỐN:

Nhận tin nhắn về tiến độ của đơn đăng ký của quý vị

Ai Có thể Nộp đơn:

- Các cư dân của Giáo xứ Orleans (Một số nguồn tài trợ là dành cho cư dân từ các giáo xứ khác ở Louisiana)
- (Các) Phụ huynh Tương lai có con dưới 5 tuổi
- (Các) Phụ huynh/người giám hộ hợp pháp có con dưới 5 tuổi

Lưu ý:

Không phải ở trên nào cũng hội đủ điều kiện để được tham gia chương trình giáo dục mầm non miễn phí. Các yêu cầu về điều kiện hội đủ bao gồm thu nhập của phụ huynh, độ tuổi, nơi cư trú và các yếu tố khác.



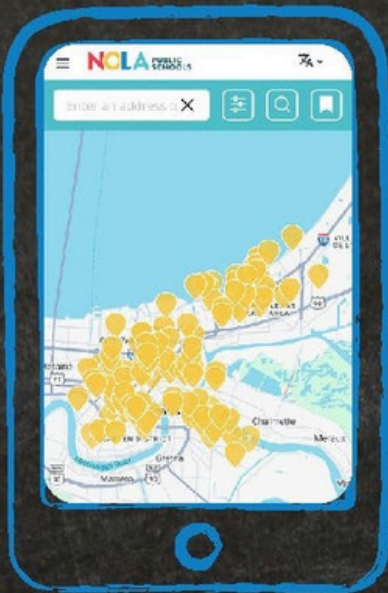
BƯỚC MỘT:

Hãy sử dụng Công cụ Khám phá EC để tìm hiểu các trung tâm giáo dục mầm non của NOLA-PS và lập danh sách theo thứ tự ưu tiên.

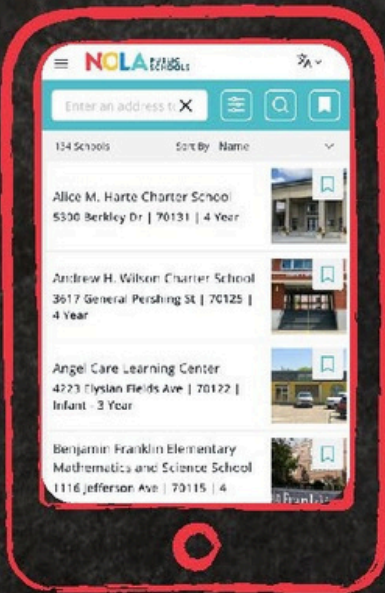
NHẬP VÀO ĐÂY ĐỂ KHÁM PHÁ CÁC TRUNG

TÂM GIÁO DỤC MẦM NON VÀ GIỮ TRẺ

hoặc truy cập <https://ecnola.explore.avela.org/>



Hãy sử dụng mục Khám phá Các Trung tâm Giáo dục Mầm non của NOLA-PS trên EnrollNolaPS.com và lập danh sách các trung tâm hàng đầu mà quý vị quan tâm và xếp hạng chúng dựa trên lợi ích và nhu cầu của gia đình quý vị.



Các suất học của chương trình Giáo dục Mầm non dành cho Học sinh Năng khiếu và Tài năng (Gifted and Talented) được cung cấp cho trẻ em có năng khiếu và tài năng từ 3 đến 4 tuổi hội đủ điều kiện.

Để có đủ điều kiện, các gia đình phải có IEP dành cho Học sinh Năng khiếu và Tài năng hiện tại được Văn phòng Tìm kiếm Trẻ em (Office of Child Search) của NOLA-PS chấp thuận và Đơn đăng ký Chương trình Giáo dục Mầm non và Giữ Trẻ đã được xác minh.

Việc Đánh giá Học sinh Năng khiếu và Tài năng có thể được xếp lịch tại



BƯỚC HAI:

Chuẩn bị TẤT CẢ Các Tài liệu để quá trình xác minh diễn ra liền mạch.

- Để **xác minh con quý vị**: Hãy mang theo MỘT trong những tài liệu sau:
 - o Giấy khai sinh (từ bất kỳ tiểu bang nào hoặc quốc gia khác)
 - o Hộ chiếu hiện tại
 - o Thị thực
- Để **xác minh phụ huynh/người giám hộ**: Hãy mang theo MỘT trong những tài liệu sau:
 - o Giấy phép lái xe
 - o Thẻ ID tiểu bang
 - o Hộ chiếu
 - o Thẻ ID quân nhân
- Để **xác minh quy mô hộ gia đình**, các phụ huynh phải cung cấp MỘT trong những tài liệu sau cho mỗi đứa trẻ dưới 18 tuổi đang sống chung hộ gia đình với đứa trẻ đang nộp đơn đăng ký:
 - o Giấy khai sinh
 - o Hộ chiếu hiện tại
 - o hoặc Thị thực.
 - o Nếu tên của phụ huynh/người giám hộ không được liệt kê trong giấy khai sinh, bắt buộc phải có tài liệu bổ sung chứng minh quyền giám hộ hợp pháp.
- Để **xác minh địa chỉ của quý vị**: Hãy mang theo MỘT trong những tài liệu sau:
 - o Hợp đồng thuê nhà hiện tại (bao gồm trang có chữ ký)
 - o Bảng sao kê khoản vay thế chấp
 - o Hóa đơn tiền nước gần đây nhất
 - o Hóa đơn tiền Năng lượng (tiền điện) gần đây nhất
 - o Hóa đơn tiền cáp/internet gần đây nhất
- **Quan trọng**: Tên của phụ huynh/người giám hộ phải có trên tài liệu.
 - o Nếu quý vị sống với một người lớn khác có tên trên tài liệu, quý vị cũng phải tải lên TẤT CẢ những tài liệu sau:
 - Bảng chứng về nơi cư trú có tên của người đó
 - Một giấy tờ tùy thân có hình của người đó
 - Một lá thư (có ghi ngày) nêu rõ rằng họ cung cấp nhà ở cho phụ huynh và con/các con.
- Để **xác minh thu nhập của quý vị**: Vui lòng cung cấp TẤT CẢ những tài liệu được áp dụng:
 - o Nếu con quý vị từ Sơ sinh đến 3 tuổi:
 - 4 cuống phiếu lương liên tiếp trong 45 ngày qua của TẤT CẢ những phụ huynh và người lớn khác trong nhà
 - o Nếu con quý vị 4 tuổi:
 - 2 cuống phiếu lương liên tiếp trong 45 ngày qua cho TẤT CẢ những phụ huynh và người lớn khác trong nhà
 - o HOẶC quý vị có thể mang theo:
 - Một tuyên bố từ Cơ quan An sinh Xã hội (Social Security Administration) cho thấy các quyền lợi SSI dành cho bất kỳ ai trong hộ gia đình
 - Bảng chứng về thu nhập không phải tiền lương (unearned income) (ví dụ: tiền trợ cấp cho vợ/chồng cũ, tiền cấp dưỡng nuôi con, trợ cấp khuyết tật, FITAP/TANF, trợ cấp cho cựu chiến binh)
 - Thư chính thức của chủ lao động có tiêu đề thư nêu rõ:
 - Địa chỉ của nơi làm việc
 - Mức lương theo giờ
 - Giờ làm việc trung bình hàng tuần
 - Thư trợ cấp thất nghiệp (Quyết định về Tiền tệ) từ Ủy ban Lực lượng Lao động
 - Tuyên bố về Không có Thu nhập (Statement of No Income) nếu quý vị không có thu nhập
 - Tuyên bố về Việc làm Không thường xuyên (Declaration of Irregular Employment) nếu quý vị tự kinh doanh hoặc làm việc không thường xuyên mà không có bằng chứng về thu nhập nào khác



BƯỚC BA:

Truy cập EnrollNolaPS.com và Hoàn thành Đơn đăng ký Trực tuyến Chương trình Giáo dục Mầm non NOLA-PS của Quý vị

- Hãy đăng nhập vào [Cổng thông tin dành cho Phụ huynh \(Parent Portal\)](#). Nếu đây là lần đầu tiên quý vị nộp đơn, quý vị sẽ cần tạo thông tin đăng nhập. **Nếu quý vị đã có hồ sơ, VUI LÒNG KHÔNG TẠO HỒ SƠ MỚI.**
- Làm theo hướng dẫn để tạo hồ sơ gia đình của quý vị.
- Hoàn thành lời nhắc Kiểm tra Điều kiện hội đủ.
- Chọn các lựa chọn trường học.
- Trả lời các câu hỏi và tải lên các tài liệu để xác minh điều kiện hội đủ trực tiếp trong [Cổng thông tin dành cho Phụ huynh](#).

Đơn đăng ký Ghi danh Vòng Chính của chương trình giáo dục mầm non **chokhoảng thời gian 2026 - 2027 sẽ mở từ ngày 5 Tháng Một đến ngày 20 Tháng Hai.**

Kết quả ghép chỗ sẽ có trong tuần cuối cùng của Tháng Tư mỗi năm. Đây là thời điểm các gia đình sẽ được thông báo về tình trạng ghi danh và việc xếp lớp suất học của con mình.



Hãy nhớ nộp đơn trong khung thời gian vòng chính này để đảm bảo rằng trường hoặc chương trình mà quý vị ưu tiên được cân nhắc. Các đơn đăng ký nhận được sau hạn chót sẽ được cân nhắc trong Thời gian Ghi danh Mở.

Thời gian Ghi danh Mở bắt đầu từ ngày 1 Tháng Sáu, 2026.

Thời gian Ghi danh Vòng Chính (Main Round Enrollment) là gì:

Được tổ chức mỗi năm một lần, đây là thời điểm tất cả các suất học được tài trợ công khai sẽ được cung cấp cho tất cả các trẻ em hội đủ điều kiện. Nếu đơn đăng ký của quý vị được chấp thuận và con quý vị hội đủ điều kiện nhận một suất học miễn phí, các lựa chọn của quý vị sẽ được đưa vào quy trình ghép chỗ và hội đủ điều kiện để được đưa vào danh sách chờ.

Do thời điểm phân bổ suất học của tiểu bang, các nguồn tài trợ sau đây sẽ được phân bổ trong vòng chính:

- Early Head Start
- Head Start
- LA4
- NSECD
- Học phí (Gia đình Chi trả)

Thời gian Ghi danh Mở (Open Enrollment) là gì:

Đây là khoảng thời gian nằm ngoài khung thời gian của vòng chính. Chúng tôi chấp nhận đơn đăng ký các suất học được tài trợ công khai, nhưng không đảm bảo sẽ được xếp lớp.

Mặc dù không phải tất cả các nguồn tài trợ đều có sẵn khi bắt đầu Thời gian Ghi danh Mở do thời điểm phân bổ suất học của tiểu bang, nhưng đây là khoảng thời gian ghi danh sẽ cung cấp tất cả các nguồn tài trợ đó tại nhiều thời điểm khác nhau trong chu kỳ.



NHẬP VÀO ĐÂY ĐỂ NỘP
ĐƠN ĐĂNG KÝ

BƯỚC BỐN:

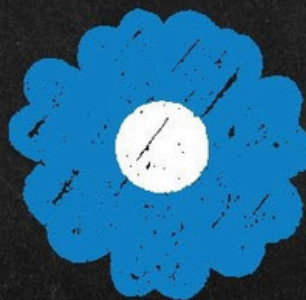
Theo dõi Trạng thái Đơn đăng ký của Quý vị

Quý vị có thể tìm thấy trạng thái xác minh của mình trên bảng thông tin về đơn đăng ký. Các thuật ngữ sau đây sẽ giải thích trạng thái của quý vị.

 KHÔNG HOÀN CHỈNH Đơn đăng ký của quý vị không được xử lý do thiếu tài liệu. Vui lòng tải lên tất cả các tài liệu bắt buộc cần thiết để xác định điều kiện hội đủ.	ĐÃ NỘP Đơn đăng ký của quý vị đã được nộp và sẽ được xem xét đề xác minh. 	 ĐÃ XÁC MINH Đơn đăng ký của quý vị đã được nhân viên của NOLA-PS xác minh.
ĐÃ KHÓA CHO MỤC ĐÍCH RÚT THĂM  Đơn đăng ký của quý vị đã được cân nhắc vào vòng chính và quý vị đã được bổ sung vào các danh sách chờ. Chúng tôi sẽ bắt đầu cung cấp các lời mời nhập học trong Thời gian Ghi danh Mở.	TUYỂN SINH  Đơn đăng ký của quý vị đã được cân nhắc vào vòng chính. Vui lòng kiểm tra các lựa chọn trường học của quý vị trong công thông tin dành cho phụ	 ĐÃ HỦY Đơn đăng ký của quý vị đã bị hủy. Nguyên nhân có thể là do con quý vị không hội đủ điều kiện về tuổi hoặc đây là đơn đăng ký trùng lặp. Hãy liên hệ với NOLA-PS nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào.

Nhận Các Tin nhắn Về Tiến độ của Đơn đăng ký của Quý vị

- Quý vị sẽ nhận được thông báo về kết quả xếp chỗ trong cổng thông tin về đơn đăng ký của mình.
- Hãy sử dụng Cổng thông tin về Đơn đăng ký Ghi danh của NOLA (Enroll NOLA Application Portal) để xem kết quả và chấp nhận hoặc từ chối suất học của quý vị.
- Khi có suất học và quý vị là người tiếp theo trong danh sách, quý vị sẽ nhận được lời mời nhập học qua tin nhắn hoặc email.
- Nếu thông tin liên hệ của quý vị thay đổi sau khi quý vị nộp đơn hoặc quý vị muốn bổ sung/thay đổi danh sách trường học của mình, hãy đến Trung tâm Nguồn Trợ giúp dành cho Gia đình.



Chương trình Giáo dục Mầm non và Giữ trẻ

Trung tâm A B C

Truy cập Duyệt Kết nối

Danh mục của quý vị để Truy cập, Duyệt và Kết nối thành công!

- Biểu đồ về Tình trạng Sẵn có - <https://lookerstudio.google.com/u/0/reporting/f7ca65b8-4291-40a4-ad00-83823aa24509/page/Rh38C>
- Danh sách kiểm tra Điều kiện hội đủ của EC - <https://enrollnolaps.com/ec-eligibility-checklist-2>
- Công cụ Khám phá EC - <https://ecnola.explore.avela.org/>
- Trang Các Câu hỏi Thường Gặp của EC - <https://enrollnolaps.com/birth-4-years-faqs>
- Facebook - <https://www.facebook.com/NOLAEarlyChildhoodEducation>
- Instagram - <https://www.instagram.com/nolapsearlylearningchildcare/>
- Các Sự kiện Sắp tới - <https://enrollnolaps.com/resources#UpcomingEvents>

NOLA-PS vận hành ba Trung tâm Nguồn Trợ giúp dành cho Gia đình để hỗ trợ các gia đình ghi danh vào các trường học và chương trình giáo dục mầm non của NOLA-PS. Các trung tâm của chúng tôi tọa lạc tại nhiều vị trí thuận tiện trên khắp thành phố và mở cửa hỗ trợ trực tiếp không cần hẹn trước từ Thứ Hai đến Thứ Năm và trực tuyến vào Thứ Sáu.

N.O. ĐỊA ĐIỂM TẠI EAST

Trung tâm Nguồn Trợ giúp Dành cho Gia đình tại TheNET
East
12000 Haynes Blvd., NOLA 70128

ĐỊA ĐIỂM TẠI UPTOWN

Trung tâm Nguồn Trợ giúp Dành cho Gia đình tại Trường
Mahalia Jackson
2405 Jackson Ave., NOLA 70113

ĐỊA ĐIỂM TẠI WESTBANK

Trung tâm Nguồn Trợ giúp Dành cho Gia đình tại Văn phòng
Trung tâm của NOLA-PS
2401 Westbend Parkway, NOLA 70114

THỨ HAI - THỨ NĂM: 8 giờ - 12 giờ và 1 giờ - 4 giờ
THỨ SÁU: ĐÓNG CỬA – KHÔNG ĐẾN TRỰC TIẾP



Nếu quý vị cần hỗ trợ, vui lòng gửi email đến
enroll@nolapublicschools.com hoặc ghé thăm một trong các Trung tâm
Nguồn Trợ giúp dành cho Gia đình của chúng tôi.

Các Sự kiện Trực tiếp của NOLA-PS:

Những Phút Mạnh mẽ dành cho các Bé Nhỏ

- **Mục đích:** Xem xét và thảo luận các câu hỏi về đơn đăng ký để làm rõ, thay đổi và ghi nhớ.
- **Những người tham gia:** Các phụ huynh, người giám hộ và những người cung cấp dịch vụ giáo dục mầm non.
- **Khung thời gian:** Tháng Mười Một - Tháng Mười Hai

Các Sự kiện về Trung tâm Đơn đăng ký

- **Mục đích:** Một sự kiện tập trung nơi các gia đình nhận được hướng dẫn về cách hoàn thành đơn đăng ký, hiểu rõ các yêu cầu về điều kiện hội đủ và xác minh các tài liệu.
- **Khung thời gian:** Tháng Một - Tháng Ba (Tháng cuối cùng sẽ phụ thuộc vào Mardi Gras)

Các Sự kiện về Việc Xác minh

- **Mục đích:** Giúp các gia đình xác minh các tài liệu của họ và hoàn thành đơn đăng ký tại chỗ.
- **Các Dịch vụ:** Nhân viên hỗ trợ xác minh các tài liệu về điều kiện hội đủ như thu nhập, nơi cư trú và các yêu cầu về độ tuổi.
- **Khung thời gian:** Tháng Sáu - Giữa Tháng Bảy và Tháng Tám - Tháng Chín

Hội chợ về Khám phá

- **Mục đích:** Giới thiệu cho các gia đình các lựa chọn khác nhau về trường học và chương trình giáo dục mầm non có sẵn tại New Orleans. Các trường học, trung tâm giữ trẻ và các tổ chức giáo dục dựng quầy để cung cấp thông tin về các chương trình của họ.
- **Các Dịch vụ:** Các gia đình có thể tương tác với các đại diện nhà trường, tìm hiểu về các mô hình giáo dục khác nhau và thu thập các nguồn trợ giúp để đưa ra lựa chọn sáng suốt.
- **Khung thời gian:** Tháng Một



Nguồn Tài trợ của ECEF

Thông tin

Để có đủ điều kiện cho một suất học tại ECEF, **các phụ huynh phải đang làm việc ít nhất 20 giờ, đang học 12 tín chỉ một học kỳ trong trường học, đang tham gia**

một chương trình đào tạo hoặc có thể cho thấy bằng chứng rằng họ đang tìm kiếm việc làm thông qua hệ thống HiRE thông qua Ủy ban Lực lượng lao động Louisiana.

Nếu con quý vị từ Sơ sinh đến 2 tuổi, quý vị cần thực hiện Xác định lại ECEF để giữ suất học cho con quý vị trong học kỳ tiếp theo.

Các gia đình trước đây được coi là hội đủ điều kiện bằng việc Chủ động Tìm kiếm Việc làm trong quá trình xem xét lại phải đã làm việc hoặc đang được đào tạo trong năm tiếp theo để duy trì việc hội đủ điều kiện.

Các gia đình được coi là hội đủ điều kiện bằng việc Chủ động Tìm kiếm Việc làm sẽ được xác định lại sau 12 tháng kể từ ngày ghi danh.

 Tại sao? Sở Giáo dục Louisiana (LDOE) yêu cầu các gia đình phải xác minh lại điều kiện hội đủ sau mỗi 12 tháng để đảm bảo việc tài trợ vẫn phù hợp với các nhu cầu hiện tại của hộ gia đình.



Những Gì Quý vị sẽ Cần

- Thông tin Hộ gia đình
 - o Giấy khai sinh cho tất cả trẻ em trong nhà
 - o Tài liệu về quyền nuôi con (nếu có)
- Thông tin Thu nhập
 - o Bốn cuống phiếu lương liên tiếp gần đây
 - o Tài liệu về SNAP, SSI hoặc tiền cấp dưỡng nuôi con (nếu có)
 - o Bảng thông tin HiRE của Louisiana (nếu đang tìm kiếm việc làm)
- Bảng chứng về Nơi Cư trú
 - o Hợp đồng thuê nhà gồm cả trang có chữ ký
 - o Hóa đơn tiện ích gần đây (gas, điện, nước, v.v.)



Cách Hoàn thành Việc Xác định lại

1. Hãy truy cập apply.avela.org/NOLAPS
2. Đăng nhập bằng thông tin đăng nhập hiện có của quý vị (KHÔNG TẠO HỒ SƠ MỚI)
3. Chọn con quý vị và chọn năm học được liệt kê trong email thông báo của quý vị.
4. Chọn "Xác định lại" khi được nhắc (KHÔNG BẮT ĐẦU ĐƠN ĐĂNG KÝ MỚI)
5. Trả lời tất cả các câu hỏi và tải lên các tài liệu bắt buộc
6. Xem lại và hoàn thiện việc nộp đơn của quý vị



Hạn chót: Trong vòng 60 ngày kể từ ngày tròn năm ghi danh của con quý vị. Nếu quý vị không hoàn thành Việc Xác định lại trước ngày này, suất học của con quý vị sẽ bị hủy và cung cấp cho một gia đình khác.

